

# La Conexión de Brentwood

Volumen 3 • Edición 2

Otoño 2009

## En esta edición

- ¡La construcción del Centro municipal está en camino!
- Proyecto de Embellecimiento de Calles e Infraestructuras en el Centro
- Servicios de Basura afectados por los Días Festivos
- FEMA Los Mapas de la Tasa del Seguro de la Inundación se hacen Efectivas
- Irrigación de Jardines
- Demolición del Campo Davis
- Suavizadores de Agua sin Sal
- Poda de Arboles
- Reporte de Problemas por Internet
- Tiendas de Brentwood al Día
- Programa de Preservación del Vecindario
- Bolsas Gratis para las Hojas
- Parks and Recreation se MoviÓ!
- En Construcción
- Reciclables Disfrazados
- Colecta de Arbolitos Navideños
- La Ciudad preparada para las Tormentas: Costales de Arena
- Vacantes en el Comité Consejero de Vecindarios de Brentwood

---

## ¡La construcción del Centro municipal está en camino!

El Alcalde y el Concilio de la Ciudad empezaron la construcción del Centro municipal con una ceremonia innovadora el 10 de noviembre. La construcción incluye la Municipalidad, el Centro de la comunidad y Estacionamiento Estructura y serán completados en 2011. Inmediatamente después de que los edificios sean terminados, el Parque de la Ciudad será restaurado.

El nuevo Parque de la Ciudad tendrá una caminata de la historia que representa mojón clave en el pasado de la Ciudad, nuevas áreas de arquitectura del paisaje y asientos, áreas de barbacoa y picnic, una característica de agua en la zona recreativa de los niños, y en un área de desempeño con construido en el equipo sano para los acontecimientos de la comunidad como CornFest y conciertos en el parque.

Para más información: Por favor visite el sitio web de la Ciudad

---

## Proyecto de Embellecimiento de Calles e Infraestructuras en el Centro

La Ciudad de Brentwood planea invertir aproximadamente \$11.5 millones creando condiciones que animará nuevo desarrollo y revitalizará el Centro de la Ciudad. La instalación de un nuevo diseño de arreglo de las calles por la cantidad de \$6.5 millones incluye banquetas de 20 pies de ancho para cenar afuera, nuevos muebles, una fuente, un arco de entrada y salida y el reemplazo de árboles de sombra. Estas renovaciones al aire libre crearán un aspecto hermoso para el distrito más histórico de la Ciudad. Poner al día los servicios de agua y drenaje, costará otros \$5 millones y es necesario para apoyar nuevos desarrollos y re-usar los edificios ya existentes. Se espera comenzar a mediados del 2010 y terminar para principios del 2011.

Para más información: Redevelopment and Housing Division (925) 516-5405

---

### **Servicios de Basura afectados por los Días Festivos**

Los clientes con colecta de basura los viernes serán afectados por los días festivos de Navidad y Año Nuevo. Los equipos de colecta de la Ciudad estarán trabajando regularmente los jueves 24 y 31 de diciembre.

**No habrá colecta de basura los viernes 25 de diciembre y primero de enero. Los servicios tenidos normalmente los viernes (diciembre 25 y primero de enero) se llevarán a cabo los sábados 26 de diciembre y enero 2.**

Para más información: Solid Waste (925) 516-6090

---

### **FEMA Los Mapas de la Tasa del Seguro de la Inundación se hacen Efectivas**

El 16 de junio la Agencia Federal de Manejo de Emergencias, FEMA, emitió nuevos mapas de tarifas de seguros para inundaciones, FIRMs, para el Condado de Contra Costa. Estos Flood Insurance Rate Maps identifican las posibilidades de inundación y las propiedades que requieren obtener un seguro para inundación. Para información sobre seguro de inundaciones entre a [www.floodsmart.gov](http://www.floodsmart.gov) o llame a FEMA's National Flood Insurance Program al 1-800-638-6620. Si usted tiene preguntas sobre una propiedad particular en la Ciudad de Brentwood usted puede llamar a la Ciudad.

Para más información: Louis Kidwell (925) 516-5405

---

### **Irrigación de Jardines**

¿Qué significan para su prado y jardín los días más cortos durante el otoño y el invierno? Conforme se van haciendo más cortos los días los prados y jardines necesitan menos agua. Para consejos sobre ahorros de costo en la irrigación y otras medidas de conservación de agua, visite la página Web de la Ciudad o llame a Obras Públicas. Para información sobre tolerancia de sequía de los jardines, visite el programa de agua eficiente en jardines, "Smart From the Start" en [www.h2ouse.org](http://www.h2ouse.org).

Para más información: Public Works (925) 516-6000

---

### **Demolición del Campo Davis**

El Proyecto de Demolición en 200 Sunset Court y 7030 Brentwood Boulevard (Davis Camp) fue terminado en septiembre. Las propiedades tenían construcciones defectuosas y por debajo de lo reglamentario, servicio de agua inadecuado y un sistema de aguas negras abandonado y expuesto y violaciones de código de viviendas excesivos causando condiciones de ruina física y económica. Este proyecto es el trabajo de pre-desarrollo necesario para un eventual re-desarrollo de las propiedades.

Para más información: Peggy Trudell (925) 516-5187

---

### **Suavizadores de Agua sin Sal**

La puesta en marcha de la nueva planta de tratamiento de agua ha mejorado significativamente la calidad de agua y como resultado ha bajado la necesidad de suavizadores de agua. En caso que usted decida comprar un suavizador de agua, hay suavizadores de agua sin sal disponibles que pueden reducir las costras adheridas a la tubería. Sin embargo, antes de

comprar un suavizador de agua, los residentes pueden llamar a Obras Públicas para un análisis de agua gratuito para determinar su dureza. La compra de un suavizador de agua sin sal ayuda a reducir la cantidad de sal dejada en la tubería, lo cual ayudará también a la Ciudad a cumplir con los requerimientos de descarga.

Para más información: Public Works (925) 516-6000

---

### **Poda de Árboles**

Si usted tiene árboles en frente de su casa o de su oficina, La Ciudad requiere que usted los mantenga podados para permitir una barrida eficiente de las calles y la colecta de basura. Las ramas bajitas que cuelgan estorban a los barrenderos en su tarea de barrer los colectores y entradas de drenajes. También, los árboles cercanos a los postes de la luz deberán ser podados y dejar suficiente luz para seguridad de los peatones y vehículos.

Para más información: Public Works (925) 516-6000

---

### **Reporte de Problemas por Internet**

¿Notó usted alguna vez un problema en la jardinería a lo largo de las carreteras o en el parque? Posiblemente notó alguna cabeza de aspersor rota que necesitaba reparación. ¡Por favor avísenos! Usted puede someter una solicitud de servicio visitando la página Web de la Ciudad. Sólo marque “Parks and Recreation,” oprima la tecla en “Parks Maintenance”, y luego “Service Request.”

Para más información: Parks and Recreation (925) 516-5444

---

### **Tiendas de Brentwood al Día**

Vienen pronto:

1. Winnie Cuts – 2415 Empire Ave., Suite 208
2. Rico’s Pizza – 4550 Balfour Rd., Suite E
3. LA Boxing – 8650 Brentwood Blvd.
5. Happy Sushi – 3101 Balfour Rd., Suite A
6. Chopstick – 5611 Lone Tree Way
7. 360 Soccer Training – 2010 Elkins Way

Calles de Brentwood – ¡Vienen pronto!

1. Code Brew
2. Bangkok 101
3. Grazies
4. Wine Loft
5. Yogurt Pizazz

Abierto Ahora en el Centro:

1. Scrumdillyumptious – 647 First St.
2. The Game Sports Pub & Pizza – 235 Oak St.

Reubicándose

1. McCurley’s Abbey Carpet & Floor – 3850 Balfour Rd.

*Estos son ejemplos de los nuevos proyectos que vienen a Brentwood.*

Para más información: Community Development (925) 516-5405

---

### **Programa de Preservación del Vecindario**

La agencia de Re-desarrollo ha adoptado el Programa de Rehabilitación y Preservación que asiste a los dueños de casa ubicados dentro de la Ciudad de Brentwood, ganando hasta el 80% de los ingresos de la clase media del área, con fondos de préstamos adicionales. Esto suplementa al Programa de Preservación del Vecindario del Condado de Contra Costa para enfrentar reparación de vivienda al corregir condiciones de mantenimiento diferidos, violaciones de código, mejoramiento en general, y la inaccesibilidad de los deshabilitados.

Para más información: Peggy Trudell (925) 516-5187

---

### **Bolsas Gratis para las Hojas**

Hay bolsas gratis para las hojas durante los meses de otoño para los residentes. Por favor llene las bolsas con hojas solamente y colóquelas en la banqueta en el día regular de su colecta de desperdicios de jardín. La bolsas para hojas pueden recogerse en el City Hall (708 Third Street) o están disponibles con sus operadores de limpieza si los pide.

Para más información: Public Works (925) 516-6000

---

### **Parks and Recreation se Movió!**

En preparación para el proyecto venidero del Centro de la Ciudad, las oficinas de Parks and Recreation se cambiaron de lugar durante la primera semana de septiembre. Nuestra nueva localidad es 101B Sand Creek Road, Brentwood, junto a la localidad de Los Medanos College Brentwood. Los números de teléfono y fax son los mismos.

Para más información: Parks and Recreation (925) 516-5444

---

### **En Construcción**

- John Muir Parkway desde Briones Valley Road hasta Balfour Road – Venoco Inc. está en proceso de reubicar su tubería de gas existente desde Concord Ave. Se calcula terminar para finales del invierno del 2010

### **Proyectos del Desarrollador:**

- Ensanchamiento de Sunset Road adyacente a Sunset Park Athletic Complex hacia el límite oriental de la Ciudad—se espera comenzar la construcción en el otoño del 2009. Para terminarse en la primavera del 2010
- La extensión de Sand Creek Road al este de Brentwood Blvd. esta bajo construcción. Se calcula terminarse en la primavera del 2010.

Para más información: Public Works (925) 516-5420

---

### **Reciclables Disfrazados**

El reciclaje es parte de nuestra vida diaria, y los residentes de la Ciudad lo han probado con el aumento constante de reciclables colectados por la Ciudad cada año. Como muchos de nosotros saben, no es siempre fácil determinar qué va y qué no va en los carritos de reciclaje (carritos azules) y algunas veces objetos no reciclables terminan en el carrito azul.

Abajo está una pequeña lista de objetos que por equivocación se cree que son reciclables. Estos objetos no son reciclables y deberán ponerse en el carrito café.

Carrito Café ( No Reciclables)	
• Bolsas de plástico para comestibles	• Envolturas
• Mangueras de jardín	• Electrodomésticos pequeños
• Estyrofoam	• Tubos metálicos
• Vidrios de auto y ventanas	• Partes de plomería
• Vasos para tomar	• Madera tratada

Como un recordatorio general, lo siguiente es una breve lista de objetos reciclables:

Carrito Azul (Reciclables)
• <b>Papel</b> – periódicos, revistas, anuncios de correo, libros, directorios telefónicos
• <b>Cartoncillo</b> – cajas de cereal y de zapatos, y otros contenedores semejantes
• <b>Cartón corrugado</b> (cortado para que quepa en el carrito)
• <b>Plástico</b> – botes y contenedores con el símbolo triangular de reciclaje #1 a #7 (por ejemplo: bebidas, lavandería, jarras de leche, jarras de agua, contenedores de tina)
• <b>Metal</b> – estaño, aluminio y botes bimetálicos y contenedores de bebidas CRV, papel de aluminio y bandejas
• <b>Vidrio</b> – claro, café y verde, incluyendo botellas de cerveza y de vino y jarras de comida

Para una lista más detallada de objetos categorizados por el correspondiente tipo de carrito – azul, verde o café – visite la página Web de la Ciudad o pida que se le envíe por correo.

Para más información: Solid Waste (925) 516-6090

### **Colecta de Arbolitos Navideños**

La Ciudad de Brentwood recomienda deshacerse de sus arbolitos navideños en una de las maneras siguientes: 1) Organizaciones locales estarán recogiendo arbolitos navideños para reciclaje. Para más información sobre colecta de arbolitos navideños, llame al (925) 634-7933; 2) Los arbolitos sin escarcha pueden también ser reciclados quitándoles toda decoración, cortando los arbolitos en secciones de tres (3) pies o menos y colocando los pedazos en el carrito para desperdicios de jardín para su colecta; o 3) La Ciudad recogerá arbolitos escarchados o sin cortar a pedazos. El costo de su colecta se basará en el tamaño del arbolito y aparecerá en su recibo de utilidades.

Para más información: Solid Waste (925) 516-6090

### **La Ciudad preparada por las Tormentas: Costales de Arena**

En preparación para la estación de aguas, la Ciudad tiene un almacén de arena más de 5,000 costales de arena para emergencias de inundación. Los residentes pueden llamar a Obras Públicas para hacer arreglos y recoger sacos de arena de lunes a viernes, entre las 7:00 am y las 3:30 pm.

Los residentes pueden reportar también las inundaciones llamando a Obras Públicas.

Para más información: Public Works (925) 516-6000

## **Vacantes en el Comité Consejero de Vecindarios de Brentwood**

Continuamente se están aceptando solicitudes para las posiciones del Comité Consejero de Vecindarios de Brentwood (BANC). BANC es un comité consejero formado por residentes de los 53 vecindarios de Brentwood. Las juntas son a las 6 pm los segundos miércoles de cada mes. El comité sirve en tareas especiales de estudio sobre asuntos de la Ciudad y trabaja en proyectos como el programa del comité: “La Casa del Mes” y el evento de la iluminación del árbol navideño. Las solicitudes están disponibles por internet en la página Web de la Ciudad. Oprima la tecla “Application for Commission” en el area Boards/Commissions.

Para más información: Barbie Gary (925) 516-5366

---

## **Concilio de la Ciudad, Personal de la Ciudad**

### **Concilio de la Ciudad:**

Robert Taylor, *Alcalde*

Erick Stonebarger, *Vice Alcalde*

Robert A. Brockman, *Miembro del Concilio*

Chris Becnel, *Miembro del Concilio*

Brandon Richey, *Miembro del Concilio*

### **Administración de la Ciudad:**

Donna Landeros – Administrador Municipal

Karen Chew – Asistente Administrador Municipal

Damien Brower – Abogado de la Ciudad

Margaret Wimberly – Oficial de Secretaría de la Ciudad

### **Desarrollo de la Comunidad**

Casey McCann, Director

### **Sistemas de Finanzas y Información**

Pam Ehler, Director

### **Parques y Recreación**

Craig Bronzan, Director

### **Departamento de Policía**

Mark Evenson, Director de Policía

### **Departamento de Obras Públicas**

Bailey Grewal, Director/Ingeniero de la Ciudad

***Favor de visitar la página web para Concejo de la Ciudad, juntas y teléfonos de la Ciudad – Teléfono de la Ciudad: 516-5400***